



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

NO. 120

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY MORNING, DECEMBER 4, 1981

VOL. LXXXIII

Prvič v zgodovini
bodo imeli Kanadčani
svojo lastno ustavo

OTTAWA, Kan. — Kanadski parlament je z ogromno večino 246:24 odobril rezoluciono, ki bo vodila do prve kanadske ustawe v 114-letni zgodovini te države.

Edina pokrajina, ki je nasprotovala glasovanju o novi ustavi, je bila Quebec. Predsednik pokrajinske vlade René Levesque je namreč mnenja, da bo nova ustanova skrčila pravice francosko govorečih v državi. Levesque in njegova Partij Quebecois stranka zagovarjata stališče, da je Kanada federacija dveh enakopravnih narodov, francoskega in angleškega.

Dosedanja veljavna ustanova oblike v Kanadi je bila British North America Act, ki ga je ustanovil angleški parlament leta 1867. Vse od leta 1931 si prizadeva Velika Britanija izročiti popolno oblast Kanadi, kanadski zvezni in pokrajinski politiki pa se doslej niso mogli sporazuti o tem, kako naj bi prišlo do dopolnil kanadski ustavi. Zaradi tega so bila vsa dopolnila British North America Act od l. 1867 uzakonjena v angleškem parlamentu, čeprav na pripomočilo Kanadčakov.

Dvoma ni, da bi angleški parlament odobril prenos polne suverenosti Kanadi. René Levesque je sicer dejal, da se bo obrnil na kanadsko vrhovno sodišče, poznavalci kanadskih razmer pa menijo, da ne uspel.

Kanadski ministrski predsednik Pierre Trudeau upa, da bo ves postopek v zvezi z novo ustanovo končan do februarja 1982.

Španija želi postati redna članica NATO vojaškega pakta

BRUSELJ, Bel. — Španija vlada je vložila uradno prošnjo, da bi Španija postala 16. redna članica NATO vojaškega pakta. Kot kaže, bodo NATO države odobrite vstop Španije.

V 50-ih in 60-letih je bil takratni španski samodržec Francisco Franco pripravljen pridružiti se NATO, kar pa niso dovolile nekatere Zahodnoevropske države. ZDA so vedno podpirale vstop Španije, a brez uspeha. Državniki raznih Zahodnoevropskih držav so nasprotovali, da bi bili povezani s takratnim španskim diktatorskim režimom.

Po smrti gen. Franca je prišlo v Španiji do demokratizacije političnega sistema in svobodnih volitev. Zaradi tega se je stališče napram Španiji v mnogih NATO državah bistveno spremenilo.

Vstop Španije v NATO pa je zelo sporna zadeva med Španci samimi. Proti so namreč ne samo komunisti, marveč tudi drugi levicari ter tisti, ki podpirajo protivno gibanje in menijo, da bi morala biti Španija neuvrščena država z omejeno vojaško močjo.

Sporočajte osebne in krajevne novice!

Novi grobovi

Hermina R. Zupancic

V sredo, 2. decembra, je v Euclid General bolnišnici na posledicah srčne kapi umrla 74 let starica Hermina R. Zupancic s 444 E. 264 St. v Euclidu, rojena v Clevelandu, hčerka Fortunata in Terezije, roj. Vidmar, Zupancic (oba že pok.), sestra Rose Fox (Madison, O.), Anne Karlinger in pok. Freda, teta Richarda Karlingerja in Freda Zupancica ml., prateka Kimberly in Michaela Karlingerja. Zupancičeva družina je bila med prvimi, ki so se nasele v collinwoodski okolici, in bivala pred leti na Wetsropp Ave. in E. 152 St. Pokojna je bila zaposlena kot nadzornica pri Richman Bros. 46 let, vse do svoje upokojitve pred 10 leti. Bila je članica Kluba slovenskih upokojencev na Holmes Ave., dr. Strugglers št. 614 SNPJ, Maccabees št. 283 in Catholic Daughters Court of St. Edward. Pogreb bo iz Zeletovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. jutri, v soboto, ob 9.45 dopoldne, v cerkev sv. Viljema na E. 260 St. v Euclidu ob 10.30, nato na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes, v petek, od 1. do 5. dopoldne in od 7. do 9. zvečer.

Zadnje vesti

• Washington, D.C. — Ameriški FBI je prepričan o tem, da je v ZDA skupina 5 teroristov, izveženih v Libiji, katere cilj je, izvršiti atentat na predsednika Ronalda Reagana. Agenti FBI in Secret Service zaslijejo Amerikance, kateri imajo v zadnjih letih poslovne ali druge zveze z Libijo. Kot kaže, je nek ovdan sporocil vest o libijskem načrtu FBI-u. Med drugim bi bili atentatorji pripravljeni sestreliti predsednikovo letalo s protiletalsko raketo ali pa streljati na predsednikovo limuzino z raketo. Pri FBI in Secret Service-u nočejo veliko povedati o preiskavi.

Opazovalci poljskih razmer menijo, da je bila akcija komandosov znak pripravljenosti vlade, nastopati odločnejše zoper-nasprotnike.

VREME

Oblačno in deževno dopolne z možnostjo naletavanja snega v popoldanskem času. Najvišja temperatura okoli 37 F. Spremenljivo oblačno in hladno jutri z najvišjo temperaturo okoli 35 F. V nedeljo deloma sončno in nekaj toplejše. Najvišja temperatura okoli 40 F.

• Združeni narodi, N.Y. — Generalni tajnik Združenih narodov Kurt Waldheim je dejal, da uradno ne kandidira več za ponovno izvolitev. Waldheim je generalni tajnik že dve mandatni dobi, torej 10 let. Večina članic varnostnega sveta ga podpira, proti

pa Kitajci, ki imajo, kot ostali redni člani varnostnega sveta, veto. ZDA pa vetrirajo kandidaturo tanzaanskega zunanjega ministra Salima A. Salima. Waldheim je priprmil, da bi sicer bil pripravljen sprejeti novo mandatno dobo, ako ga bi izvolili, ni pa aktiven kandidat.

Samozaupanje v Sloveniji: Posledice gospodarskih uspehov

I.

Republika Slovenija ne predstavlja samo 10% prebivalstva Jugoslavije, ampak tudi 18% celotnega jugoslovanskega dohodka, 25% celotnega izvoza in 35% izvoza v področju močnih valut. Slovenska izvozno-uvzorna bilanca je izenačena, nam pravijo.

V nasprotju z drugimi republikami ima Slovenija devizne razpoložljivosti za uvoz petroleja stalno pripravljene. Sicer je tudi nekaj težav v preskrbi, a kljub temu v Sloveniji še naprej obstaja gospodarsko-politični dinamizem, ki se je v drugih delih Jugoslavije umaknil spričo nereda in zastoja.

Občasno z nemškimi kulturnimi dnevi v Ljubljani je na prav tam organiziranem

gospodarskem zasedanju predstavnik slovenskega veleprodajetja "Gorenje" s ponosom govoril o velikem tržnem deležu svojega obrata pri prodaji gospodinjskih aparatov v Zvezni republiki kljub težavam v njihovem bavarškem obratu Koerting.

Posledica teh dejstev gredalec preko samo gospodarnesnično, če Slovenec spriskega značaja. Skoraj se zdi, tega pozitivnega ali vsaj zadovoljivega razvoja v lastni republiki začne govoriti z zaskrbljenim obrazom o Koprivu pa že 38.000.

In vendar je Kosovo na svoj način tudi podoba slovenske usode. Ime tega področja je od komunističnega

prevzema oblasti naprej nekak simbol cene, ki jo mora Slovenija plačevati zaradi svoje pripadnosti k Jugoslaviji.

Se pred izbruhom nemirov se je Slovenija zavzemala za to, da bi jugoslovanska razvojna pomoč za to področje ne bila izvedena preko državnih fondov, ampak v obliki direktnih investicij med podjetji. Slovenci so se znašli v žalostni vlogi ljudi, ki jih samo delno poslušajo, a imajo popolnoma prav. Zdaj se Slovenci spet boje za vso Jugoslavijo u sredini posledic srbske in makedonske zatirjalne politike proti Albancem.

(Dalje)

V NESREČI SLOVENSKEGA DC-9 LETALA NA KORZIKI UMRLO 180 POTNIKOV

možnosti za razvoj turizma med Slovenijo in Korzikou.

Torkova nesreča je tretja v zadnjih 6 letih za letalsko družbo Inex-Adria. V septembru 1976 je DC-9 letalo te družbe treščilo v zraku nad Hrvaško z letalom British Airways, serije Trident-3. V nesreči, ki se je zgodila 33.000 čevljev nad zemljo, je umrlo vseh 176 potnikov in članov posadke na obeh letalih. V letu 1975 pa je še tretja DC-9 Inex-Adria strmolila na letališču v Pragi, Češkoslovaška. Umrlo je 74 potnikov, nesreča pa je preživelih 46 potnikov.

Pilot je bil Zagrebčan Ivan Kunović, drugi član posadke pa so vsi Slovenci: Franc Terlav, Ciril Močnik, Marija Skrlec, Vera Jakovčec, Petja Elsner in Dušan Korošec. Iz Ljubljane je bilo 80 potnikov, veliko drugih pa iz Maribora.

Preiskava o vzroku nesreče se je začela, vendar so preiskovalci prepričani o tem, da je odgovornost predvsem v nesodobnih kontolorskih napravah na letalu. Mednarodna pilotka zveza ima "črnih seznam" najnevarnejših letališč na svetu, med temi letališči je tudi tisto v Ajacciu.

Zadnje radijsko sporočilo pilota je bilo ob 8.53 dopoldne, ko je bilo letalo oddaljeno od letališča le 7 minut. Kmalu nato je Inex-Adria letalo treščilo v goro San Pietro, kakih 150 čevljev pod vrhom.

Kraj nesreče je težko dostopen in reševalci uporabljajo helikopterje za prevoz trupel v bližnjo vas Petreto Bicchisano. Zasilna mrtvašnica je v vaški cerkvi.

Kompasov polet

Kot kaže, je polet organizirala Kompasova potovalna agencija v Ljubljani in je bilo na letalu tudi precej Kompassovih uslužbencov. Med potniki so bili mnogi Slovenci, zaposleni v drugih slovenskih potovalnih agencijah ter sploh v slovenski turistični panogi. Namen poleta na Korziko je bil, da bi ugotovili

Ko je prišel v službo v zvezni vladi, je moral Allen kot drugi člani administracije izpolniti pošeten obrazec, v katerem naj bi poročal o svojih osebnih finančnih aktivnostih. Kot kaže, so bili podatki, ki jih je posredoval Allen, netočni in nepopolni ter je moral obrazec popraviti oz. dopolniti kasneje.

Nekateri pa, s katerimi je bil Allen v poslovnih odnosih, imajo drugačno verzijo o obsežnosti in načinu teh odnosov in zaenkrat ni jasno, kje je resnica.

Dr. Slovenski dom št. 6 ADZ ima letno sejo v torek, 8. decembra, v običajnih prostorih. Izvolili bodo nove odbornike. Božičnica za mlado članstvo bo v nedeljo, 6. decembra, ob 3. popoldne v SDD na Recher Ave.

Podružnica št. 25 SZZ ima sejo v sredo, 9. decembra, ob 1.30 popoldne v društveni sobi izvolitev novih odbornikov. Poudarjajo, da bodo res začeli točno ob enih popoldne.

Društvene seje

Dr. Novi dom št. 7 ADZ ima letno sejo v nedeljo, 6. decembra, ob 9.30 dopoldne v sobi št. 4 Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. Izvolili bodo nove odbornike.

Dr. Slovenski dom št. 6 ADZ ima letno sejo v torek, 8. decembra, v običajnih prostorih. Izvolili bodo nove odbornike in delegati za ADZ konvencijo, potem bo božičnica.

Božičnica za mlado članstvo bo v nedeljo, 6. decembra, ob 3. popoldne v SDD na Recher Ave.

Podružnica št. 25 SZZ ima sejo v sredo, 9. decembra, ob 1.30 popoldne v društveni sobi izvolitev novih odbornikov.

Božičnica Slovenskega folklornega instituta

Slovenski folklorni institut vabi vse člane, njihove starše in prijatelje, ki so žrtvovali svoj čas na prvem Festivalu slovenskega folklora 4. in 5. julija t.i. na božičnico, katera bo v soboto, 12. decembra, zvečer. Ob šestih zv. bo daroval sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzetje župnik Viktor Tomc. Po maši ste vabljeni na prigrizek!

Božičnica Slovenskega folklornega instituta

Slovenski folklorni institut vabi vse člane, njihove starše in prijatelje, ki so žrtvovali svoj čas na prvem Festivalu slovenskega folklora 4. in 5. julija t.i. na božičnico, katera bo v soboto, 12. decembra, zvečer. Ob šestih zv. bo daroval sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzetje župnik Viktor Tomc. Po maši ste vabljeni na prigrizek!

Božičnica Slovenskega folklornega instituta

Slovenski folklorni institut vabi vse člane, njihove starše in prijatelje, ki so žrtvovali svoj čas na prvem Festivalu slovenskega folklora 4. in 5. julija t.i. na božičnico, katera bo v soboto, 12. decembra, zvečer. Ob šestih zv. bo daroval sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzetje župnik Viktor Tomc. Po maši ste vabljeni na prigrizek!

Božičnica Slovenskega folklornega instituta

Slovenski folklorni institut vabi vse člane, njihove starše in prijatelje, ki so žrtvovali svoj čas na prvem Festivalu slovenskega folklora 4. in 5. julija t.i. na božičnico, katera bo v soboto, 12. decembra, zvečer. Ob šestih zv. bo daroval sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzetje župnik Viktor Tomc. Po maši ste vabljeni na prigrizek!

Božičnica Slovenskega folklornega instituta

Slovenski folklorni institut vabi vse člane, njihove starše in prijatelje, ki so žrtvovali svoj čas na prvem Festivalu slovenskega folklora 4. in 5. julija t.i. na božičnico, katera bo v soboto, 12. decembra, zvečer. Ob šestih zv. bo daroval sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzetje župnik Viktor Tomc. Po maši ste vabljeni na prigrizek!

Božičnica Slovenskega folklornega instituta

Slovenski folklorni institut vabi vse člane, njihove starše in prijatelje, ki so žrtvovali svoj čas na prvem Festivalu slovenskega folklora 4. in 5. julija t.i. na božičnico, katera bo v soboto, 12. decembra, zvečer. Ob šestih zv. bo daroval sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzetje župnik Viktor Tomc. Po maši ste vabljeni na prigrizek!

Božičnica Slovenskega folklornega instituta

Slovenski folklorni institut vabi vse člane, njihove starše in prijatelje, ki so žrtvovali svoj čas na prvem Festivalu slovenskega folklora 4. in 5. julija t.i. na božičnico, katera bo v soboto, 12. decembra, zvečer. Ob šestih zv. bo daroval sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzetje župnik Viktor Tomc. Po maši ste vabljeni na prigrizek!

Božičnica Slovenskega folklornega instituta

Slovenski folklorni institut vabi vse člane, njihove starše in prijatelje, ki so žrtvovali svoj čas na prvem Festivalu slovenskega folklora 4. in 5. julija t.i. na božičnico, katera bo v soboto, 12. decembra, zvečer. Ob šestih zv. bo daroval sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzetje župnik Viktor Tomc. Po maši ste vabljeni na prigrizek!

Božičnica Slovenskega folklornega instituta

</

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — Editor

Published Tuesdays and Fridays except first two weeks in July and one week after Christmas

NAROCNINA:

Združene države:
\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 meseca
Kanada in dežele izven Združenih držav:
\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 meseca
Petkova izdaja: \$15.00 na leto; Kanada in dežele izven Združenih držav: \$20.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES:

United States:
\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months
Canada and Foreign Countries:
\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months
Fridays only: \$15.00 per year — Canada and Foreign \$20.00 yr.

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address changes to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 120 Friday, Dec. 4, 1981

Poslušajte, dragi slovenski otroci, Miklavž prihaja!

CLEVELAND, O. — Predno odidem na pot, je prav, da se Vam oglašim in Vam zagonovim, da gotovo pride v nedeljo, 6. decembra, ob 3. uri popoldne v šolsko dvorano pri Sv. Vidu.

Zelo sem se razveselil Vašega prijaznega povabila. Kot berem, se zopet pridev pravljate, da bo naš snidejne prijetno. Vaše delo zelo cenim.

Tudi tu v nebesih smo vsi silno zaposleni. Angelčki zavijajo darila že ves teden. Trakovi vseh barv ležijo okrog. Včeraj sem se zapletel vanje in le malo je manjkal, da nisem pošteno padel. Pa bi šel letosnji obisk zemljanov po vodi. Pred padcem so me rešili svetniki, ki mi letos pomagajo. Veste, kaj delajo? Imena pišejo na darila. —

Na sviščenje in vsem lepe pozdrave

Vaš sv. Miklavž

“Božič križem sveta”

CHICAGO, Ill. — V torek, 24. novembra, ob pol petih zvečer je bil v “Museum of Science and Industry” začetek 40. letnega festivala a “Christmas Around the World”. Program začetka je trajal dve ure. Pripravili so ga organizatorji tega letnega festivala, povabljeni so bili tisti, ki pri njem sodelujejo ali o njem poročajo v časopisih in listih. Odzval sem se vabilu in ni mi bilo žal. Številno udeležencev je bilo zanimalo, razstave božičnih dreves laže ogledati božična drevesca. Začetek programa je vključeval: ogled razstave, okreplilo (International Buffet Menu) in program s petjem, glasbo in plesom.

Slovensko božično drevo je letos na zelo vidnem prostoru: na prvem mestu na desni strani v veži muzeja. Letos so božična drevesa dobila večji prostor; do sedaj so bila v rotundi muzeja. Vsako dreveso si je mogoče dobro ogledati. Pod drevesom je božično voščilo v slovenskem jeziku. Vsa voščila imajo enake okraske in črke. Pri letošnjem božičnem festivalu sodeluje 33 narodnosti.

Po slovenskim božičnim drevesom so jaslice. Odkar Slovenci sodelujejo pri tem festivalu, so vedno jaslice pod božičnim drevesom. Božično drevo je vsako leto enako okrašeno. Okraski predstavljajo slovensko deželo, slovensko kulturo, slovenske narodne noše in nekatere običaje. Okraski so poslikani

ta zdrav razvoj.

Pestrost programu dajejo tudi narodne noše, ki so v včini zelo dobro izdelane, mnoge res umetniško delo. Tudi na odrskem programu, ki ga imajo razne narodnosti ves čas festivala, je prikazan Božič v vernoči raznih narodov. Pri programu v torek zvečer so glavne točke izražale verski vidik Božiča. Najbolj se je v tem odlikoval poljski pevski zbor “The Good News Singers”.

Slovenski božični program med festivalom “Božič križem sveta” je v soboto, 5. decembra, ob 7.30 zvečer. Nastopajo slovenska šola, pevski zbor Slovenska pesem (pevci in pevke s področja Chicaga in Jolieta) in plesalci Slovensko

sko-ameriškega radijskega kluba.

Ta festival zelo podpira ohranjevanje narodnih tradicij in utrjuje zavest, da so kulturne vseh etničnih skupin ameriška dedičina.

Muzej je izdal knjigo: “Ideals: Christmas Around the World”. V knjigi je velika barvasta fotografija slovenskih otrok v narodnih nošah pred slovenskim božičnim drevesom; na kratko so opisani slovenski božični običaji: Miklavž (sv. Nikolaj) obdarjuje otroke, “poprtnjak”, jaslice v “bohkovem kotu”, udležba polnočnice, na potu v cerkev nosijo bakle in kolodovanje za Tri kralje.

P. Fortunat OFM

Večer iz slovenske folklorne zakladnice

CLEVELAND, O. — V soboto, 16. januarja, ob 7. zvečer priredi Slovenski folklorni institut PRVI VELIKI VEČER iz SLOVENSKE FOLKLORNE ZAKLADNICE v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

Cez 150 slovenskih plesalcev in plesalk vseh starosti, od 3. leta naprej, vam bo ta večer predstavilo prekrasen mozaik slovenskega ljudskega izročila — večer slovenskih šeg, običajev, tradicij in navad, katere je slovenski narod tekmo svoje 1400-letne kulturne zgodovine tako zelo ceni, ohranjali, ljubili, spoštovali in negoval.

Slovenski otroci, fantje, dekleta, starši, vodstvo in številni prijatelji se za ta veliki nadvase skrbno, vneto in pozrtovano pripravljajo. Kot prekrasna mavrica se bodo ta večer pred vami razgrinjali originalni kostumi, plesi in glasba naših slovenskih pokrajin: Koroške, Bele Krajine, Dolenjske, Gorenjske, Prekmurja in drugih.

S starimi kmečkimi prizori vas bodo popeljali na našo staro slovensko vas in slovensko domačijo z vso svojo idilo in pristno domačnostjo. Prisluhnili boste odmevu kladiva vaškega kovača ali mlatičevih cepev. Način nekdajnega življenja našega slovenskega človeka vam bodo ponazarjali žanjice, perice, kosci ali grablje.

Ljubezen je bila, ljubezen še bo, ko tebe in mene na svetu ne bo.

Tako je pisalo na lectovih srečih, katera so fantje kupovali svojim dekletonom na vaskih sejmih. Da, ljubezen je tista gonilna sila, katera usmerja in oblikuje ves svet. Da, tudi ljubezenskih zgodbič srečnih, nesrečnih ali šaljivih koncev ne bo manjkal na ta večer. Ob nesrečnih, srečnih ali humorističnih prizorih ljubezni naših mladih, vam bodo misli poromale nazaj v vašo mlado, brezskrbno leta mladosti, leta prve ljubezni in sreče; popeljali nas bodo v čas najlepših let človeškega življenja.

SLOVENSKI FOLKLORNI INSTITUT AMERIKE šteje danes nad 500 članov, katerih cilj in edina želja je, vzbudit in privzgojiti zanimanje in ljubezen, veselje, zavest, ponos in slovensko kri v našem mladem slovenskem rodu, da bi ti, ponesli naše dragoceno slovensko ljudsko izročilo v poznejše robove. Naš edini cilj je vzbudit in vzgojiti ljubezen in poznanje do 1400-letne slovenske preteklosti, kajti le naši mladi bodo nosilci tistih dragocenih draguljev in idealov, katere je naš slovenski človek tako skrbno čuval, ohranjali in nam jih zavrstili kot na jadragecnejo doto.

Marija in Peter Pollak iz Toronto. Newyorčani smo jih prisrčno pozdravili. Pozdravili smo tudi p. Krizologa Cimermana, kaplana iz Jolieta, ki je bil v New Yorku na obisku. Pridigoval je pri obeh mašah.

Ta festival zelo podpira ohranjevanje narodnih tradicij in utrjuje zavest, da so kulturne vseh etničnih skupin ameriška dedičina.

Muzej je izdal knjigo: “Ideals: Christmas Around the World”. V knjigi je velika barvasta fotografija slovenskih otrok v narodnih nošah pred slovenskim božičnim drevesom; na kratko so opisani slovenski božični običaji: Miklavž (sv. Nikolaj) obdarjuje otroke, “poprtnjak”, jaslice v “bohkovem kotu”, udležba polnočnice, na potu v cerkev nosijo bakle in kolodovanje za Tri kralje.

P. Fortunat OFM

je spremjal g. Mally, član “Zvonča” iz Fairfielda.

Nato je recitiral g. Tone Jenko v slovenskem prevodu reportažo, ki je izšla leta 1979 v “TRAVEL” reviji pod naslovom “Smučanje v Sloveniji”. Opisuje Kranjsko goru in objavlja 3 slike. Članek hvali Kranjsko goro, njeno klimo in nepokvarjeno lepoto.

V drugem delu so “Zvonči” zapeli: “Le zvoni zvon”, “Rozje je na vrtu plela”, “Žabe”, “Pobič sem star še 18 let”.

Po prvem delu bi moral nastopiti mladi čarovanik iz Vermontha, pa ni mogel priti, ker je imel v soli orkester, ki v njem igra, koncert. Razočarani mladini sem povedal, da je obljubil priti spomladni.

Na prošnjo Toneta Osovnika, ki je prodajal njene plošče, in tistih, ki so jo poznavali, je nato zapela priznana pevka z Toronto ga. Marija Aháčić-Pollak prelepo pesem “Gorčez izaro”. Na harmoniki jo

je prezgodnjih grob draga ženo in skrbno ljubečo mamino številno družino. Vendar njen duh živi v nas in nas dviga k Bogu, dokler se ne združimo pri Njem, ki nas je zase ustvaril. Njemu čast in hvala vekomaj!

Javno se želimo zahvaliti ob tej priliki tudi svojim rojakinjam po širnem svetu od blizu in daleč za iskreno sožalje in darove za sv. maše. Dalje svojim ožnjim prijateljem im Gilberta in okolice, ki so vsi mnogo darovali za lepo cvetje in sv. maše, končno pa se še osebno udeležili pogrebni obredov v večjem številu.

Med njimi sta bila častiti g. Janez Šuštaršič, ki je somaševal z domaćim župnikom in častiti g. Rafael Šešek. On je tudi v bolezni ženo večkrat obiskal in ji prinašal duhovno tolažbo. Med sv. mašo pa je imel lepo pridig v angleščini, radi velike udeležbe domaćih faranov, nekaj pa tudi v naši lepi slovenščini. Prav tako nam je podelil sv. blagoslov, č. g. Janez Šuštaršič v cerkvi Saint William v Fridleyu v našem jeziku ob koncu sv. maše.

Potem smo pokojno ženo spremili na pokopališče v sedanjo faro St. John v New Brighton, ker naša fara nimata svojega v Fridleyu. V mesecu Ave Marija junija meseca je pomotoma zapisano St. William, New Brighton. Proti koncu leta ob Zahvalnem dnevu se nam zdi prijetno, dragi slovenski rojaki, prijatelji in znanci, da se Vam vsem še enkrat prisrčno zahvalimo za vaše sočutje z nami in veliko spoštovanje do pokojne žene in skrbne ljubeče matere številne družine. Vaši hvaležni

Tiskovni sklad A.D.

V tiskovni sklad Ameriške Domovine so od zadnjic darovali sledeči narodno zavedni rojaki:

Ivana Strojna,	\$ 2.00
Cleveland, O.	
Franc Terčon,	5.00
Tucson, Ariz.	
Arnold E. Pristernik, ..	7.00
Rockaway, N.J.	
Rose Fajdiga,	2.00
Cleveland, O.	
John Yaklic,	2.00
West Allis, Wis.	
Venceslav in Vida Sfiligoj, Will. Hills, O.	12.00
Rudi Kotar,	4.00
Milwaukee, Wis.	
Cmd. E. A. Ryavec U.S.N.R. (Ret.) Santa Monica, Ca.	10.00
Ignac Dimnik,	10.00
Toronto, Ont.	
Frances Persin,	2.00
Cleveland, O.	
Joseph in Mary Zakrajsek, Euclid, O.	7.00
Joseph Rolih,	2.00
Garfield Hts., O.	
Mary Cerkvenik,	2.00
Cleveland, O.	
Joseph Erjavec,	5.00
Amherst, O.	
S.K.D. Triglav,	30.00
Milwaukee, Wis.	
Ga. Jennie Glazer,	2.00
Euclid, O.	
Tillie Savnik,	2.00
Cleveland, O.	
Joseph Sojer,	5.00
Cleveland, O.	
Sergej Delak,	2.00
Floral Park, N.Y.	
John Smerdell,	5.00
Pittsburgh, Pa.	
A. Sustersic,	5.00
Cleveland, O.	
Louis Debeljak,	2.00
Wickliffe, O.	
Frances Ošaben,	2.00
Barberton, O.	
Vsem darovalcem iskrena hvala!	

Misijonska srečanja in pomenki

541. Iz Minneapolisa, Minnesota

je dne 12. novembra poslal g. Franc Medved tole poročilo:

Boga; kot je sv. Don Bosco priporočil, 'Daj mi duše, drugo vzemi!'

'Kot drugod po svetu in naših slovenskih naselbinah, smo se tudi v Minneapolisu na Misijonsko nedeljo spomnili naših gorenjih in neutrudljivih misijonarjev po misijonskih deželah. Ker nas je tu zelo malo, se ne moremo meriti z drugimi, ki imajo na razpolago možnosti spraviti skupaj zavidljive vsote. Je pa pred Bogom gotovo cenej tudi dar uboge vdove. Naš odsek MZA premore le pet rednih v osem podpornih članov in le ti so darovali lepo vsoto \$537.'

Andrej Perčič, Angela Perčič in Albin Medved, vsak po \$100; Franc Medved \$50; Maria Bernard \$42; John Slavec \$40; Kristina Zimerman \$25 in Štefka, Andrej ter Mihael Perčič in Helena Happen, vsak po \$20.

Res smo tega uspeha zelo veseli in bi bilo zelo pogrešno, če bi s tem sodelovanjem prenehali.

Na sestanku 18. novembra

smo obravnavali 3 točke:

1. Zbiranje prispevkov za naše misijonarje in misijonarke.

2. Storiti nekaj za poživitev našega odseka MZA. Kako pritegniti k sodelovanju mlajše moči,

3. Slučajnosti, pri katerih je nastala živahnna debata. Zelo je bilo zaželeno, da za naše misijonarje veliko molimo; saj tako potrebujejo božjo pomoč za vztrajnost pri napornem delu na terenu.

Padla je tudi misel, da med našimi mladimi ni prave vzajemnosti in si ne iščejo stikov, kar tudi oteže aktivno medsebojno sodelovanje. Res je tudi, da je vsak v svojem poklicu zelo zaposlen in ne želi še večje obremenitve. Je pa potrebnega zdrava misijonska vnema v zavesti, da si s tem pridobivamo nemirljivih bogatih zakladov za večnost in nebesa.

Denar sem pred nekaj dnevi nakazal glavnemu blagajničarki MZA ge. Vidi Švajger v Clevelandu. Vas iskreno pozdravljam, enako tudi gdč. Ferjan. Z vsem spoštovanjem Franc Medved.'

Na Vse svete misijonar Majcen

piše iz domovine, po povratku iz Misijonskega simpozija v Rimu. Zelo je bil navdušen nad srečanjem z delegacijama MZA na simpoziju in srečen je, da je bil 'skoraj bi rekel, ob zibelki misijonskega gibanja, ki Vam ga je navdihoval sv. Duh.'

Vzgojili ste tiste požrtvovalne laične misijonske sodelavke, ki so nam na simpoziju podale na prepričljiv in doživet način vso to karizmatično pot MZA. Posegel sem še v besedo, ki mi jo je dal profesor dr. Vodopivec. V kratkih besedah sem vse hotel opozoriti na to čudovito lepo misijonsko pot.

Prišlo mi je na misel, da bi to gibanje moralno natisniti znamko, na kateri bi bil napisan golobček, ki plava nad misijonskimi pokrajinami po celem svetu in jih razsvetljuje in daje s svojimi darovi svojo roditvenost. Spodaj ali kjerkoli že, pa bi moral vsak napisati geslo, ki bi mu ga narekoval sv. Duh: 'Gradite domačo duhovščino' ali 'vzgajajte domači kler', ali poudujte iz nauka evangelijsa o lacerih, nevednih, prizadetih itd. Cisto po okrožnici papeža Janeza Pavla II. Tako bi nekako razložili vsakemu Vincenciju misijonsko srce: Biti vsem vse, da pridobiš vse za

kumminski kapelci in ste pred Jezusom obljudili zvestobo misijonskemu idealu velikega sv. Vincencija. Bog Vas je vodil skozi mnoge težave, prelome in ločitve od drage Kitajske, do odhoda tja daleč v Ameriko.'

Adventni čas začenjam

in bližamo se prelepemu božičnemu prazniku. Gospodovega rojstva. Naj bi naša priprava bila globoko duhovna, sredi mnogih dnevnih skrbiv in raztresnosti, ki so nujne, če živimo polno življenje in smo resni v poklicu, ki ga vršimo. Ne pozabimo, da so milijoni in milijoni ljudi, ki o Kristusu še nič niso čuli in ki čakajo na misijonarje. Ti pa pridejo iz naših vrst in se lahko ohranijo na terenu samo z našo pomočjo. Velikodušno pomagajmo tudi letos!

Gđ. Josephine Novak, hči g. Štefana, iz Scarborough, je prevzela vzdrževanje domačega bogoslovca in darovala za eno leto \$300 v kan. valuti. Bog povrni za to pomoč 250 ZD dolarjev.

Rev. Charles A. Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

— o —

Nove slovenske knjige v Clevelandski javni knjižnici

CLEVELAND, O. — V najnovejšem poročilu o dobavi knjig, tiskanih v slovenskem jeziku, ki nam ga je poslala Clevelandska javna knjižnica, najdemo sledeča dela:

Peklenski boter in druge slovenske pravljice (A. Bolhar)

Cvetnik Slovenskega umetnega pesništva do srede XIX. stoletja (A. Bolhar)

Ljudje iz Olšnice (F. F. Bukić)

Povojni slovenski koroški pesniki in pisatelji (L. Detela) Lipica (M. Dolenc)

Dnevnik Jureta Novaka (B. Dolinar)

— o —



V BLAG SPOMIN

OB DVANAJSTI OBLETNICI,
ODKAR JE V GOSPODU
ZASPAL NAŠ LJUBLJENI
SIN, BRAT IN STRIC

MILAN ZRIM

Svojo plemenito dušo je izdihnil 5. dec. 1969

Preteklo dvanajst let je že, ko hladna zemlja krije Te. Zelo vsi smo Te ljubili, in prezgodaj izgubili.

Zalujoči:

MARIJA - mati ERNEST - oče

sestri: Anica por. Avsenik

v Kanadi; Ernestina por. Mitchell

zeti: David Mitchell

brat: Marjan in žena Gloria

vnuk: Mark

3 nečaki in ena nečakinja

v starem kraju žalujejo za njim

številni sorodniki.

Zalujoči ostali:

ROZI — žena

Sestra ANA PETRIČ

z družino v Clevelandu,

sestre in brat z družino v Evropi.

Cleveland, O., 4. dec. 1981.

Cleveland, O. 4. dec. 1981.

Dvojne počitnice (B. Dolinař)
Družinski zdravstveni leksi-
kon (B. Dolinař)
Zbrano delo (F. S. Finžgar)
Tisoč in ena pot (E. Flisar)
Znani obrazci (B. Golob)
Popotniki (A. Goriški)
Učiteljica (K. Grabeljšek)
Literarno-zgodovinski spisi
(I. Grafenauer)
Obnove metuljev (A. Hieng)
Peter Gynt (H. Ibsen)
Delovni dan sestre Marje
(A. Ingolič)
Moje pisateljevanje (A. Ingo-
lič)
Zgodbe mojega jutra (A. In-
golič)
Mojega življenja tek (J. Ja-
godic)
Veronica (G. Jakopin)
Fran Levec (S. Janež)
O ključnih vprašanjih rane
karantansko-slovenske zgo-
dovine (F. Jeza)
Jugoslovanska glasbena dela
Priglisc zvezd (B. Jurca)
Prava moška družba (J. Kaj-
zer)
Obleganje neba (V. Kavčič)
Staja pod poncami (T. Ker-
mauner)
Svetovni popotnik pripovedu-

je (A. Kobal)
Škof Rožman (J. Kolarč)
Starši-nestariši (M. Košiček)
Poldan (L. Krakar)
Japonski prodor (S. Krašo-
vec)
Rodila sem jih (M. Krvina)
Hudourniki (K. Leskovec)
Hitra kuhinja (P. Levstek)
Jože Petkovšek (M. Marolt)
Labirint (N. Matičič)
Zelišča za zdravje (M. Mes-
segue)
Adolfa Hitlerja tretja sve-
tovna vojna... (M. Mikeln)
Zbrani spisi (F. Milčinski)
Bremena in radosti časov
(Munih-J. Petrič)
Večni krog (Munih-J. Petrič)
Josip Murn-Aleksandrov (V.
Osolnik)
Dietna kuhinja (D. Pokorn)
Klasje iz viharja (L. Puš)
Origami (T. Rački)
Rod pod Jepo (F. Resman)
Stare slovenske lipe (M. Sat-
tler)
Nesmisel in smisel (L. Sirc)
Svetovne pravljice (L. Sirc)
Krščanstvo in kultura
(A. Trstenjak)
Med ljudmi (A. Trstenjak)
Doživljjanje absolutnega

v slovenskem leposlovju
(K. V. Truhlar)
Baraga uslužuje (F. Žakelj)

*
Clevelandska javna knjiž-
nica je ena najboljših te vrste
v vsej ZDA. Kakor je razvid-
no iz gornjega seznama, na-
bavljajo slovenske knjige ne
samo iz Slovenije, marveč tu-
di iz zamejstva.

Rudolph M. Susel

— o —
S 15. avgustom se je zopet
začela doba kihanja, ki vsako
leto prizadene več milijonov
ljudi. Tej nadlogi pravimo
slovensko senena mrzlica,
angleško pa "hay fever".
Povzroča jo cvetni prah razne-
ga plevela, med temi je naj-
bolj nevaren "ragweed", ki ga
je dosti po vsej Ameriki, v
Sloveniji pa menda ne raste,
saj tam te bolezni skoraj ne
poznajo. "Hay fever" je aler-
gična reakcija, ki povzroča
kikanje, solzenje oči, smrka-
nje, v nekaterih slučajih tudi
težko dihanje in vročico. Ta

nadloga traja tja do konca
septembra, ko nastopi hlad-
nejše vreme in slana uniči
cvetne prahove, ki povzroča-
jo seneno mrzlico.

V nekaterih mestih so že
začeli uradno štetni gostoto
cvetnega prahu v zraku, kar
vsak dan objavlja na tele-
viziji ali po časopisu. Več
cvetnega prahu je v zraku,
bolj trpijo ljudje, ki so občut-
ljivi oziroma alergični. "Rag-
weed" plevel se najbolj razbo-
hoti v vročem, suhem in son-
čnem vremenu, dočim dež več
ali manj očisti ozračje te nad-
lage.

Proti seneni mrzlici je sicer
več zdravil, a nobeno ne more
popolnoma pozdraviti, le za-
časno omili alergične težave.
Zato je za ljudi, ki vsako leto
trpijo na seneni mrzlici, pri-
poročljivo, da v tem času ne
hodijo v kraje, kjer raste ve-
liko plevela in divje trave.

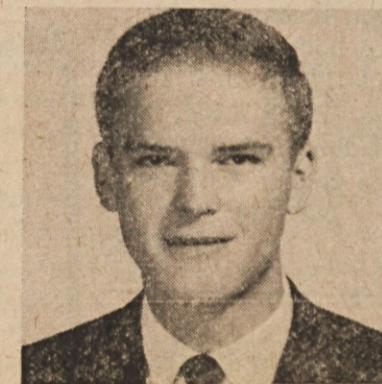
ISKRICE

Ali veste, da je pogovor e-
den največjih užitkov v živ-
ljenju? A zanj je treba pro-
stega časa.

— Maugham

NAZNANILO IN ZAHVALA

Naj se raduje v Bogu, našem Zveličarju.



1944 1981

Z bolečino v srcih sporočamo, oče, mati in brata, —
sorodnikom in prijateljem, da je tragično umrl naš ljub-
ljeni sin in brat

JANEZ JUHANT

Rojen je bil v Komendi pri Kamniku 20. avgusta 1944. V Ameriko je prišel s svojimi starši leta 1949.

Vse do smrti je bil zaposlen v Veterans Administration. Bil je član KSKJ sv. Jožefa.

Umrl je po prevozu v bolnico, na operaciji, po prejemu
zakramenta za umirajoče, dne 28. avgusta 1981 — pokopan
pa na pokopališču Vernih duš 31. avgusta 1981.

Truplo pokojnega je imel v lepi oskrbi in postrežbi
Grdina pogrebni zavod, odkoder je bil pogreb v cerkev
Marije Vnebovzete. Sv. mašo in molitve za duše pokojnega
je daroval č.g. župnik Viktor Tomec, somaševala pa sta tudi
č.g. dr. Lojze Tomec in č.g. Raimund Hobart. Na zadni poti
na pokopališče je pokojnega med številnimi pogrebci sprem-
ljal č.g. L. Tomec. Sv. mašo z orglami in petjem je sprem-
ljal organist J. Rigler in sta pela lepe žalostinke z go. T. Spehar. Od pokojnega se je prišel posloviti in je zanj daroval
sv. mašo tudi njegov sošolec č.g. Franci Kosem. Č. gg.
duhovnikom, organistu in pevki, prisrčna zahvala.

Prisrčno lepo se zahvaljujemo vsem, ki se je prišli od
pokojnega v pogrebni zavod posloviti, ga kropili, zanj molili,
darovali za sv. maše, cvetje, darovali v dobrodelne na-
meni, prisostvovali pri sv. maši in ga spremili na zadnji poti.

Truplo pokojnega so ponesli in ga položili materi zemlji
v naročje njegovi sorodnika.

Lepa hvala Jožetu Ferru, ki se je v imenu društva sv.
Jožefa z molitvijo in nagovorom lepo poslovil od pokojnega.

Prav lepa hvala Julki Zalar in pomočnicam za okus-
no pripravljeno okrepilo.

Ce smo koga pomotoma z zahvalno kartico prezrli, lepo
prosimo za oproščenje in naj velja na tem mestu še enkrat
naša najlepša zahvala.

Dal si nam ga, o Gospod,

in bil je naša sreča —

pa vzel si ga nazaj, kjer je radost večna.

Dali smo ga brez mrmranja,

z briddostmi v naših srcih,

zdrženi mi bomo zanj molili,

dokler se ne bomo k njemu pridružili —

v raju, kjer je radost večna.

Naj počiva ljubljeni sin in brat v miru.

Za njim žalujemo: oče Jože, mati Josephina,
brat dr. Frank — v Sloveniji brat Andrej Juhant
— in več sorodnikov.

Cleveland, O., 4. dec., 1981.

**Kako je nastalo
ime "Uncle Sam"**

Ta popularni naziv za Združene države Amerike je nastal na sledeči način: Leta 1812 je kupil zvezni kontraktor Elbert Anderson v Troy, N.Y., večjo, zalogzo za zvezno armando. Blago sta pregledala dva brata Ebenezer in Samuel Wilson. Slednji je bil med delavci splošno znan kot "Uncle Sam". Zavojo so bili zaznamovani z E.A. — U.S. Ko so nekoga delavca vprašali, kaj pomenijo te črke, je v šali odgovoril, da ne morejo pomeniti ničesar drugega kot Elbert Anderson in Uncle Sam. Tako je postal ta naziv znan med delavci, vojaki in ljudstvom in tako je vladila Združenih držav dobiла svoj priimek.

Žrtvujmo se za svoj tisk,
ohranimo naš slovenski
list Ameriško Domovino!

MALI OGLASI

LEPO BOŽIČNO DARILO

V Sloveniji ročno izdelane slovenske, štajerske, belokranjske in hrvaške punčke in fantki raznih velikosti lahko dobite pri

Grdinovi trgovini
s poštištvo
15301 Waterloo Rd.
Cleveland, Ohio

Home and Income E. 43

Beautiful house E. 73

Euclid—Brick 10% Fin.
Wickliffe—Brick Exec. Split
Call Anton Matic 531-6787
Cameo Realty & Assoc.
261-3900

(FX)



**ZAKRAJSEK
FUNERAL HOME CO.**

IZ SLOVENIJE

Grafofonske plošče • Knjige •
Radenska voda • Zdravilni čaj
Spominčki • Casopisje • Vage
na kilograme • Semena • Strojki
za valjenje in rezanje testa

TIVOLI ENTERPRISES INC.
6419 St. Clair Ave., Cleveland, O.
431-5296

**Joseph L.
FORTUNA**

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in počni

CENE NIZKE PO VAŠI ŽELJI!

ANTON M. LAVRISHA
Attorney-at-Law Odvetnik
Bus. 632-1172 Res. 531-3413
(F-X)

Carst Memorials
Kraška kamnoseška obrt
15425 Waterloo Rd. 481-2237
EDINA SLOVENSKA IZDELovalnica NAGROBNIH SPOMENIKOV

OPEN SUNDAY 1-4 P.M.

18317 La Salle - off Neff Rd.
6 & 4 separate entrance, pos-
sible in-law suite, alum. sid-
ed, 2 car garage.
\$41,500 Estate

18007 Nottingham Rd.
off Lake Shore. Excellent
brick Colonial, 6 large rooms,
A-1 condition.

\$58,500
Geo. Knaus
Real Estate, Inc.
481-9300

**HOUSE FOR SALE-Eastlake
BY OWNER**

17 months old Colonial. 3
bedrooms. 1½ baths. Country
kitchen. Marble sills thru-out.
Gas heat. Washer & Dryer
to stay. Lot 60 x 130. \$56,900.
Call 261-1459 after 5 p.m.

(117-120)

Remodeling Kitchens, bath-
rooms, dry wall, patios, gar-
ages, insulation. Free es-
timates. Call Andrew Kozek
481-0584

(117-6)

House For Sale
St. Lawrence Parish
To settle estate.
Call 883-1573 or 271-7964
(118-121)

ROJAKI POZOR

Izvršujem mizarska dela, ple-
skam hiše znotraj, izvršujem
električno in vodno napeljava,
delam nove kopalnice in ku-
hinje, popravljam tudi fur-
neze. Kličite 881-5439.
(114,116,118,120,122)

LAND LIQUIDATION SALE

**APPLE CREEK
SUBDIVISION**

Overlooking Metropolitan Park in the
Scottish Highlands
CHOICE OF 15 REMAINING LOTS
FULLY IMPROVED

from \$13,900

2 MODEL HOMES

No Reasonable Offer Refused.
2½ baths, 4 bedrooms, central air, full built-ins.

For information Call 473-5200

Directions: Highland Road to Dumbarton (across from Trebisky), north on Dumbarton to Douglas. Douglas to Harms. West on Harms to Apple Drive.

**American Slovenian
Catholic Union (K.S.K.J.)**



**The Oldest Slovenian Catholic
Insurance Organization in America**

— Life Insurance for ages 0 to 60 with unlimited amounts
\$1,000 minimum.
— Athletic, religious and social activities are available
to our members.

JOIN US — FOR INFORMATION CONTACT ONE
OF THE FOLLOWING:

Mr. Frank Segal #226
2918 Emerald Lakes Blvd.
Wickliffe, Ohio 44092 Phone: (216) 944-0020

Mrs. Josephine Winter #150
3555 E. 80th Street
Cleveland, Ohio 44105 Phone: (216) 341-3545

Mrs. Ludmila Glavan #172
13307 Puritas Avenue
Cleveland, Ohio 44135 Phone: (216) 941-0014

OR WRITE TO:
K.S.K.J. Home Office, 2439 Glenwood Avenue,
Joliet, IL 60435 — for names and addresses of local
lodge representatives in your area.

House for Rent
Carl Ave. 5 rooms down. 2
bedrooms. Newly remodeled,
carpeting thru out. Appliances inc. \$170. 1 month security
dep. 585-2498.

(X)

FOR SALE

Large brick bungalow. At-
tached garage. 2 bedrooms.
Unfinished up. Large country
kitchen. Divided basement.
Enclosed porch. Quality con-
struction. Lot 60 x 100. E. 197
& Chickasaw. Must be sold.
Asking \$59,900. Call 531-7595
all day or 951-8992 eves.

(X)

1-družinska s 3 spalnicami.
Nova kopalnica. Preprogi.
Klet. Garaža. \$13,500.

(X)

8-sobna enodružinska na Ed-
na Ave. \$8,900.

(X)

2-družinska in 1-družinska. E.
31 St. \$12,900.

(X)

Dvojna, 7-6. Možnost, da bo
lastnik financiral.

(X)

Dvojna, 6-5, blizu sv. Vida.

Moderna kuhinja, preprogi in
opaž.

(X)

Gostilna in stavba na St.
Clair Ave. Kličite nas za po-
drobnosti.

A.M.D. REALTY
6311 St. Clair Ave.
432-1322

(F-X)

**DENTAL RECEPTION ST
& SECRETARY NEEDED**

Knowledge of Slovenian or
Croatian language would be
advantageous. Send resume
care of American Home, 6117
St. Clair Ave., Cleve., Ohio
44103, Box 123.

APT. FOR RENT

4 rooms or 5 rooms with bath.
Addison Rd. area. Available
to responsible tenants.
Call eves. 361-4136
(119-122)

OLGA'S

SLOVENIAN

RESTAURANT

KITCHEN HELP

For afternoons or mornings.
Prefer ethnic person. Part
time. Must be willing to
work. Will train. Call be-
tween 8 a.m. and 8 p.m. at
486-3838
(118-121)

APT. FOR RENT

5 rooms up. Norwood Rd. No
children. No pets. 432-2976.
after 8 p.m.

(117-120)

ROOMS FOR RENT

5 rooms & bath. St. Vitus area.
Call:

881-1393 or 888-2765

(X)

Complete home remodeling and

repairs. Best possible price on all your
home needs.

Call today and save

861-8613 or 351-3754

ZELE FUNERAL HOMES

MEMORIAL CHAPEL

452 E. 152nd Street Phone 481-3118

ADDISON ROAD CHAPEL

6502 St. Clair Avenue Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

**Roy G. SANKOVIC
FUNERAL HOME**

(Formerly Stanley H. Johnston Funeral Home)

15314 Macauley Ave.

(Cor. of E. 152 St. and Lake Shore Blvd.)

531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.

Roy G. Sankovic, director

HAPPY HOLIDAYS

SLOVENIAN SAUSAGES — \$1.99 lb.

COOKED AND RAW ZELODEC — \$2.29 lb.

— R E P A —

RICE AND BLOOD SAUSAGES — \$1.59 lb.

WE ALSO HAVE COTTAGE HAM

AND HOME MADE SALAMI, SUNKA,

HOME MADE SAUERKRAUT

HAMS — BONELESS, SEMI and OLD FASHIONED

WHOLE — PORK LOINS \$1.59 Whole or Sliced

— IMPORTED FOODS —

For New Year's Parties — With 50 lb. or more meat
purchase 10 cents less per pound.

R & D SAUSAGE CO.

15714 Waterloo - Cleveland, O.

Phone 692-1832

THE PROGRESSIVE SLOVENE

WOMEN OF AMERICA

COOKBOOK

Entitled:

"Treasured Slovenian & International Recipes"

This cookbook is once again on sale and can
be purchased from the following sources:

EMILY STARMAN JOSEPHINE HIRTER
23701 Harms Road 18315 Marcella Road
Euclid, Ohio 44143 Cleveland, Ohio 44119
Phone: (216) 481-5307 Phone: (216) 531-5917

Price \$5.00 — Mail Price \$6.00

A Lovely Gift For Christmas, New Brides or Birthdays.

Voščilo št. 3 — \$30.00

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE

IN

SREČNO NOVO LETO!

VAŠE IME IN NASLOV

Naročam božično voščilo za \$

Ime: _____

Naslov: _____

Mesto: _____ Zip: _____

CAN YOU SNEAK INTO HEAVEN?



Dear Readers:

Have you ever wondered what might happen if a devil tried to sneak into heaven?

If you are interested in finding out if this is possible come and see our play.

On Sunday, Dec. 6 the students of St. Vitus Slovenian School are presenting a play called, "Bos v nebesih" (Barefoot in Heaven). Not only will you find out if the devil succeeds but you'll also have the opportunity to see St. Nicholas and his angels. Maybe St. Nicholas will have something for you.

We hope you will join us on Sunday, Dec. 6 at 3:00 p.m.

in the St. Vitus auditorium to greet the great saint.

Sincerely,
6th graders of St. Vitus Slovenian School:

Tanja Lončar, Veronika Švigelj, Leni Selan, Marta Štefančič, Jože Cimperman, Magda Kogovšek, Marjetka Knez, Toni Perčič, Branko Perčič, Marko Oblak, Andrej Veider, Miha Jurkovič, David Vidmar, Ani Lončar, Kati Kovačič, Karlo Zuzič

Pictured above are Jernej Slak as Sveti Miklavž (St. Nicholas), Lisa Selan and Caroline Zitnik as angels, and Robert Grdadolnik as a devil.

INSTITUTE DANCES JAN. 16

The Slovene Folklore Institute of America is presenting "First Evening from the Slovene Folklore Treasure Chest" in the Slovenian National Home on St. Clair Ave. on Saturday, Jan. 16, at 7 p.m.

Over 150 dancers of all ages, from three years up, will present the most beautiful mosaic of Slovenian traditions and customs, which the Slovenian nation in its 1400 year cultural history so dearly cherished, loved, cultivated and preserved.

The young Slovenian dancers, boys and girls, their parents, numerous friends and the committee are unselfishly, zealously and with great care, preparing for this great event.

The original dances, music and the authentic costumes from Koroško, Bela Krajina, Dolenjsko, Gorenjsko, Prekmurje and other parts of Slovenia will unfold before your eyes like a splendid magnificent rainbow of Slovenian past. The old rustic scenes will take you to the old Slovenian villages and the homesteads of yesterday, with all its idyllic charm. You will hear the echoes of the village blacksmith's hammer, and the flail of the thrashers. The lifestyle of the past will be portrayed by the reapers, the haytenders or the village washer woman.

Love has always been, love always will be, even when you and I will no longer be around.

Those were the words on the gingerbread hearts, that the suitors would buy at the village fair for their sweethearts. After all, love is what shapes this world and makes it go round. Humorous love stories, some with happy endings, others with unhappy endings will make your minds wander back to your carefree days of youth, the years of first love, joys and exuber-

ance.

The Slovene Folklore Institute of America has over 500 members whose only purpose and wish is to foster, preserve and inspire the interest, awareness, pride and love in American Slovenian youth for the 1400 years of Slovene history, to make them the bearers to the future generations of the precious jewels our forefathers loved, guarded, preserved and left us as the most valued legacy.

Since the First Festival of Slovene Folklore Festival in America, which the Slovene Folklore Institute organized on July 4 and 5 where over 400 Slovenian performers from the U.S.A. and Canada presented 12 hours of cultural program, drawing a crowd of over 10,000 spectators, our dancers have performed almost weekly. They danced on numerous stages in front of broad Slovenian and American public and captured hearts of many. Just to mention their performance on International Festival where they gained the greatest applause among 25 performing nationalities.

The First Evening from the Slovene Folklore Treasure Chest promises us a very rich program of extraordinary variety, so we recommend you obtain your admission tickets early. Your heart will be overjoyed at the sight of the most beautiful bouquet of the Slovenian youth who will bring you the richest panorama of Slovenian heritage and traditions. Let the performers and the spectators unite on Jan. 16 in the true and sincere feeling of love and friendship with our motto:

From the Nation — To The Nation

May this motto flame in the hearts of all Slovenians.

Eda Vovk Pusl

ANN SNYDER - SUPER VOLUNTEER

On November 16, 1981, Mrs. Snyder explained about her volunteer work:

"She read an article in the Ameriska Domovina looking for a volunteer for the Society for the Blind." A volunteer is needed to visit a blind person".

That was in 1972, when she lost her husband and she was thinking to get out of depression herself to become involved with volunteering. At the Society for the Blind she got the address and the name of the person she was sup-

pose to see and it happened that she (blind person) was the resident at SHA.

When they met, they recognized each other as old friends.

Since then Mrs. Snyder observed the life in the nursing home closer and got gradually involved in other activities.

She likes to help residents to get ready for weekly Mass, bingo nights, monthly birthday parties, social events as singing group visits, etc., participates where needed.

Meeting

S.Z.Z. Branch 47, Garfield Hts., O., is having its Christmas party and yearly meeting on Sunday, Dec. 6 at 1 p.m. at the Slov. Home in Maple Hts on Stanley Ave. All members are asked to attend.

Wedding Anniversary

John and Cirila Kermavner celebrated their 31st wedding anniversary on December 1st. Best wishes for many more.

Donates \$10.00

Maria Dimitrijevic of Cleveland donated \$10.00 to the A.D. in memory of Anči Lang of Willoughby, Ohio.

Recipe

POP CORN

1 c brown sugar packed
1/2 c. oleo (never butter)
1/4 c. light corn syrup
1/2 tsp. salt,
1/2 tsp. soda
3 qts. popped corn

Combine sugar, oleo, salt, syrup in small pan. Stir, bring to boil.

Boil gently 5 minutes, stir constantly.

Take off from heat to add soda. Mix well. Pour over corn slowly and not all at once. Keep stirring until corn is all covered with syrup. Spread lightly on greased cookie sheet.

Bake in oven 1 hour. Stir every five minutes. — Store in cans or jars.

If desired mix nuts into syrup before pouring over corn. Keeps well indefinitely.

Josephine Prince
Euclid, Ohio

Dear Jo, — I tried your recipe however, I used butter. It's great!! — M.D.

Memo... From Madeline

By Madeline Debevec

VICTOR AND ANTONIA LAMOVEC CELEBRATE 25TH ANNIVERSARY

Best wishes to Viktor and Antonia Lamovec of Richmond Heights, Ohio on their 25th Wedding Anniversary, Nov. 25th from their seven children and grandson.

Viktor and Antonia renewed their marriage vows on Thanksgiving Day at St. Mary's Church (Coll.) with Father Vic Tome officiating. Father Raymond Hobart was the main celebrant of the Mass with Father Vic Tome co-celebrating.

Mr. Rigler and the St. Mary choir, of which Toni is a member, sang for the Mass.

Daughter Toni and son Greg read the readings.

A family Thanksgiving Day dinner was held at the Lamovec's home in Richmond Heights with relatives stopping by in the evening to congratulate Vic and Toni and share in the celebration.

Congratulations!

Dame University, South Bend, Indiana. He is employed as an auditor with U.S. Steel. They are residing in Valparaiso, Indiana.

The bride's father and brothers are all Notre Dame graduates. The groom's father is an attorney and President of American Mutual Life Association (AMLA).

The groom's grandparents are Minka and Andrew Champa of Euclid, Ohio and Carl and Edith Rukavina of Canada.

Congratulations to all!

2nd Lt. Loraine Zimperman, daughter of Mr. and Mrs. Donald Zimperman has been inducted as a member of Chi Epsilon Pi, The Meteorology Honorary Society for maintaining a 3.5 grade point average in Graduate Studies at Texas A & M University. Lt. Zimperman will be restationed to Barksdale AFB, Louisiana in December as Base Meteorologist.

She is the granddaughter of Mary Strancar, Collinwood and Anna and Eddie Zimperman of Euclid.

Congratulations.

* * *

Father Vic Tome, pastor of St. Mary's Church reports that John Fekete, Frank Urankar, and Chuck Flynn, the "Deer Hunters" captured a deer for the Annual Venison Dinner for the Slovene Home for the Aged. The date will be announced later.

Fazio's Slovene Home For The Aged Benefit Days will be held Dec. 14, 15, 16 and 17. Shop at Fazio's and 5% of your purchases will be donated to the S.H.A. Identification slips available at the home on Neff Rd.

* * *

PHILIP LAVRICH HONORED

Philip L. Lavrich, a senior of Aero Space Engineering at University of Cincinnati School of Engineering is 22 years old and is being honored with a dinner on Dec. 5. His grade average is the highest in the school of engineering in a class of 760 for a period of four years. He has been an A average student thru high school (Richmond Hts.) and thru his college years. He has been in the work study program at NASA in Willsington, Vt. involved in computer analysis wind tunnel.

He is the son of Doctors James and Kathryn Lavrich of Richmond Heights.

Congratulations.

Mr. and Mrs. Viktor Lamovec of Richmond Heights, announce the engagement of their daughter, Toni to Mr. Ed Fitz, Jr., son of Mr. and Mrs. Edward Fitz, Sr. of East Lake, O.

Both Miss Lamovec and her fiance are employed by Allen Bradley in Twinsburg. Toni is a Production Control Expeditor and Ed is Receiving and Packaging Supervisor.

Plans are underway for a May 29 wedding.

Congratulations!

The annual St. Nicholas program of St. Vitus Slovenian School in Cleveland will take place on Sunday, Dec. 6 at 3 p.m. at St. Vitus auditorium, 6111 Glass Ave. Donation is \$2.00.

Everyone welcome!

* * *

A SPEEDY RECOVERY TO: Josie Godic of 1234 East 61 St., who fractured her arm. Josie is missed by everyone at St. Vitus School cafeteria where she is the head cook.

Marie Benevol, 19502 Muskoka Ave., who is a patient at Euclid General Hospital where she underwent surgery for a pacemaker. She sure would enjoy hearing from her friends.

* * *

Everyone is invited to attend a New Year's Eve Party sponsored by the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland, Ohio on Thursday, Dec. 31. Dona-

(Continued on page 6)

Memo: From Madeline

(Continued from page 5) ticket is \$15.00 per person. Buffet Supper from 8 to 9 p.m. Dancing from 9 p.m. to 1 a.m. Music by Kuhar's Orchestra.

Tickets are available from the directors, at the Slovenian Workmen's Home, Tony's Polka Village, or by calling Cecilia Wolf at 261-0436.

TRAVEL NEWS

Frank and Ann Kristoff of Euclid, Ohio entertained their daughter Doris Roberts and family of Clinton, Maryland during the Thanksgiving Holidays. They especially enjoyed their granddaughters, 11-year-old Kristen and seven-year-old Sara. Kristen's birthday is Dec. 11 and the entire family celebrated with

a family dinner. The Kristoff's daughter Sister Donna O.S.U. also joined in the festivities.

Lena and Frank Siewiorek of Cleveland, Ohio attended the Kindergarten of open house of their granddaughter, Nora in Pittsburgh. They also enjoyed their Thanksgiving visit with their son and family.

Tony, Betty and Tonia Grdina enjoyed a wonderful vacation in Florida recently.

Frank Mihelich of Gilbert, Minnesota flew to Cleveland and enjoyed Thanksgiving with his daughters Helena Percic, Chickie Rihtar and Anice Mihelich.

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St. 431-2088
17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road 531-1235

Under New Ownership The Corner Hardware

(Formerly Kalan Hardware)
6421 St. Clair 431-4325

Open daily 8:30 - 5:30 (including WEDNESDAYS)
Housewares — Giftware — Imported & Domestic — Tools and
Hardware — Paint, Stains, Varnish — Plumbing and heating
Supplies — Kerosene heaters ...

We repair lamps, lawnmowers, screens, windows, small electrical
appliances, sharpen scissors and more.

INTERIOR PAINT SALE
ALL FLATS, SEMI-GLOSS, STAINS & VARNISHES
Craft Art Sale Christmas Special
on String art, Sticher kits, copper wire art and
puzzle cubes

THE PERFECT CHRISTMAS GIFT

With the Holiday season here — it is the time for gift giving and the American Home has a nice gift for all our subscribers!

If you would like to purchase the American Home for your friends or relatives, we will help you by giving a special discount on gift subscriptions.

Friday's U.S. paper for one year would cost our new subscribers only \$11.00 instead of \$15.00 for NEW subscription. The daily would be \$23.00 instead of \$28; and Canada \$35 instead of \$40.00. Friday's Canada \$16 instead of \$20.00. (This offer expires December 24, 1981.)

This is to encourage NEW customers only and will not apply for renewals.

Besides saving money and coming up with the perfect gift which will last the year round, you will be keeping our Slovenian culture and heritage alive.

Please send a Christmas card announcing my gift subscription to:

Name _____

Street Address _____

City, State, and Zip: _____

My Name: _____

Street Address _____

City, State and Zip Code _____

Enclosed is Check Bill me

Mail to: American Home, 6117 St. Clair Cleveland, O. 44103

(This offer good until December 24, 1981.)

Stan Sustersic of the Voice of America in Washington, D.C. visited the American Home this week. He reports Chris Bohince, president of the Washington KSKJ lodge Bishop Baraga, traveled to Cleveland this week and purchased hundreds of pounds of Slovenian klobase and assorted Slovenian meats at the local Slovenian merchants. The food will be served this Saturday at the annual St. Nicholas program in Washington to be held at St. Ann's Parish. Miro Pregelj will be St. Nicholas. Miro was the foreman of the grand jury for Watergate. Presently he is an economist with the Library of Congress.

Euclid Art Association's 15th Annual Auction will be held on Monday, Dec. 7 at 7:30 p.m. in the Euclid Park House at East 22nd, north of Lake Shore Blvd.

Art work of Al Krne, Roger Coast, Mitsuko Sakata Herdina and talented members of the club.

Boutique and White Elephant tables and refreshments will add to the entertainment.

The public is welcome.

Villa Angela Academy located at 17001 Lake Shore Blvd. in Cleveland invites the public to attend a Christmas Festival in the ethnic fashion to be held on Sunday, Dec. 13 from 2:00 to 5:00 p.m. In addition to a variety of ethnic food available and customs displayed, a Children's Corner will be available for shopping.

Notice

S.W.U Branch No. 50 will have a Christmas dinner and party on Dec. 13 at 1 p.m. Please take notice: It will take place at the Slov. Workmen's Home on Waterloo Rd. A delicious meal will be prepared by Mrs. Mary Dolsak. There will be games and Christmas caroling and music. All members are invited. For more information call Ann Tercek at 261-3615.

S.Z.Z. No. 25 will have their meeting on Dec. 9 at 1:30 p.m. in the Social Room at St. Vitus.

A.M.L.A. No. 6 Slovenski Dom will have an important meeting on Dec. 8 with election of officers for 1982, also delegates for the convention.

Our Christmas social, Children's Christmas Party will be Dec. 6 at three p.m. at the Slovenian Home on Recher.

Thanks

I want to thank all my relatives and friends, who remembered me during my illness. Thank you for the many, many cards, beautiful flowers and plants that were sent. Most of all, for all the prayers and masses that were said for me. I thank everyone from the bottom of my heart.

Sincerely,

Al Ringenbach

JOHANNA LUBE

Johanna (Jennie) Lube, (nee Oberstar) age 87 of 1084 Addison Rd., died in St. Vincent Charity Hospital on Sunday, Nov. 29 after a brief illness.

She was widowed; her husband John died in 1980. She was the mother of John, Jr., and Edward; grandmother of 3; great grandmother of 2; sister of Janez Oberstar, Yulka Tekaucic, and Agnes Vidmar; and the deceased: Franc, Rudolf, Marija and Franciska all of Slovenia.

She was born in Lazina, was Hinje, pri Novo Mesto and she came to the United States in 1910. She has lived on Addison Rd. since 1923.

She was a member of KS-KJ No. 162; AMLA St. Anne No. 4; Slovenian Women's Union No. 25; and Altar and Rosary Society at St. Vitus Church.

Friends were received at Zele Funeral Home, 6502 St. Clair Ave where services were held Thursday, Dec. 4 at 9:15 a.m. and St. Vitus Church at 10:00 a.m. Interment All Souls Cemetery, Chardon, Ohio.

Help the Needy

St. Ignatius High School is sponsoring a Food Drive for NEEDY families throughout the city. Canned goods may be brought to the American Home where they will be delivered to the high school.

Free Subscription

Editor:

As is customary each year at this time, I will again sponsor Friday issue one-year subscriptions to Ameriška Domovina for the first three students who write me:

1. Name, address, and age
2. School or college attending
3. Planned, or existing, major course of study.

Sincerely,
John P. Nielsen
One Washington Sq. Village
New York NY 10012

R & D SAUSAGE COMPANY

15714 WATERLOO ROAD
CLEVELAND, OHIO 44110
PREKAJENO MESO — MESO ZA ZMRZOVALNIKE
Posebne cene pri velikih nakupih
BILL IN ANGELA RATAJC, LAST.
692-1832
Na debelo in na drobno

SHELIGA DRUG

6131 St. Clair Ave.

OPEN DAILY 9 AM - 8 PM
SUNDAY 9 AM - 4 PM

Phone 431-1035

PEPSI 8 pack - 1.29 plus tax

Order Your Christmas Ad in American Home Now!

Wish all your friends a Merry Christmas and a Happy New Year with a Greetings Ad in the American Home.

The ads will be published beginning Dec. 8 in our many holiday issues.

Just fill in the coupon below giving the amount of ad you wish to order: \$10 or \$20. The \$30 ad includes a Christmas picture of our choice. (\$5.00 extra if you want to use your own words in the greetings ad).

Send the filled in coupon to Christmas Ad Dept., American Home Publishing, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103. OR you can order by phone, call 431-0628.

Ad No. 1 — \$10.00

MERRY CHRISTMAS
AND
HAPPY NEW YEAR

YOUR NAME AND ADDRESS

Ad No. 2 — \$20.00

MERRY CHRISTMAS
AND
HAPPY NEW YEAR

YOUR NAME AND ADDRESS

Ad No. 3 — \$30.00

MERRY CHRISTMAS
AND
HAPPY NEW YEAR



YOUR NAME
And Address

I wish to order the \$ — ad (\$10 - \$20 - \$30 ad)

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Send to Christmas Ad Dept. American Home Publishing, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

It pays to be Independent.



PASSBOOK SAVINGS

INTEREST CHECKING

EARN THE HIGHEST INTEREST
ON PASSBOOK SAVINGS AND INTEREST-CHECKING
IN CUYAHOGA COUNTY

INDEPENDENT SAVINGS

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132
731-8865

920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119
486-4100